



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Ferrara

**DISTRETTO SUD EST**  
**U.O. Socio Sanitaria**  
Zona Sociale di Portomaggiore

**Determinazione n. 1156 del 11.08.2011**

Il Responsabile del procedimento

F.to Dr.ssa M.Cristina Crestani \_\_\_\_\_

**OGGETTO: ES/153/2011 – Approvazione protocollo d'intesa fra l'U.O Socio Sanitaria distretto Sud – Est e la Coop. Sociale "KCS Caregiver" per l'inserimento lavorativo protetto della Sig.ra N.A. per il periodo 04/07/2011 – 31/12/2011. Importo € 1.500,00 Bilancio Sociale.**

#### **IL DIRETTORE DEL DISTRETTO SUD – EST**

In virtù dei poteri di cui all'art. 4 del D.Lgvo n. 165/2001;

**Richiamata** la deliberazione n. 903 del 19.10.2004 così come modificata con atto n. 86 del 31.03.2005 "Applicazione del principio di separazione tra funzioni di indirizzo politico-amministrativo e funzioni di attuazione e gestione nell'ordinamento dell'ASL di Ferrara, ai sensi dell'art. 4 D.Lgs 30 marzo 2001 n° 165" nonché l'allegato regolamento cui la presente determinazione corrisponde";

**Atteso** che ai sensi della L. 328/2000 e della L.R. n. 2 del 12/03/03 all'art. 5 l'Azienda USL è chiamata a svolgere interventi rivolti ad utenti adulti e minori in età evolutiva le cui situazioni personali presentino un forte rischio emarginativo, assicurando loro i presupposti di una progressiva ed equilibrata integrazione sociale, anche mediante un graduale ed accurato inserimento nel mondo del lavoro;

**Ritenuto** che, in ordine alla necessità di procedere con attenta e graduale progressione nonché mediante l'impiego di misure tutelari "personalizzate" in rapporto a entità ed alla natura delle problematiche presentate dai singoli utenti, vada riconosciuta l'idoneità del ricorso alla forma dello "stage" aziendale, sostenuto dalla corresponsione di "borse di formazione" commisurate alle effettive esigenze economiche e psicologiche, dei destinatari delle esperienze;

**Vista** la relazione, depositata agli atti del Servizio, dalla quale si rileva la necessità di intervenire a sostegno con programma di intervento finalizzato all'inserimento lavorativo della sig.ra N.A.;

**Ritenuto opportuno** regolamentare, d'intesa con la Coop. Sociale "KCS Caregiver" con sede legale in Agrate Brianza (MB) via dell'Artigianato n. 22 le modalità di svolgimento del progetto di inserimento lavorativo, come da protocollo allegato al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale il cui originale è depositato agli atti del Distretto;

**Attestata** la legittimità della presente Determinazione in base alla normativa nazionale e regionale in materia, nonché la congruità della spesa rispetto ai prezzi ad alle condizioni di mercato e l'attribuzione della stessa ai conti economici o patrimoniali di competenza e' regolare in base alle norme di contabilità attualmente in vigore ed al piano dei conti aziendali e che la spesa e' compresa nei limiti del budget.

**"Copia per la pubblicazione all'Albo Elettronico dell'Azienda USL di Ferrara"**

## **D E T E R M I N A**

1. per le motivazioni indicate in premessa di approvare l'allegata intesa protocollare, quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, il cui originale è depositato agli atti del Distretto, con la Coop. Sociale "KCS Caregiver" con sede legale ad Agrate Brianza (MB) in via dell'Artigianato n. 22 finalizzata alla realizzazione di un programma di intervento personalizzato all'inserimento lavorativo in favore della sig.ra N.A. utente seguito dal Servizio Sociale del Distretto Sud – Est zona di Portomaggiore, dove svolgerà mansioni di ausiliaria per il periodo dal 04/07/2011 al 31/12/2011 con un impegno di tre giorni la settimana (preferibilmente il lunedì, martedì e giovedì) per 4 ore giornaliere;
2. di prendere atto che l'intesa protocollare stabilisce espressamente che:
  - la frequenza e la partecipazione alle attività di lavoro della sig.ra N.A. avverrà unicamente a titolo di socializzazione, apprendimento e sviluppo della capacità lavorative;
  - l'AUSL di Ferrara – Servizio Sociale di Portomaggiore provvederà direttamente alle operazioni di appoggio e sostegno educativo del formante che si rendano necessarie nel quadro di programma di inserimento ed assumerà a proprio carico l'onere economico dell'assicurazione antinfortunistica INAIL e di quella per le responsabilità civili nei confronti dei terzi;
3. di stabilire che, relativamente alla copertura dell'onere complessivo della spesa si provvederà come segue:
  - quanto all'assicurazione per le responsabilità civili nei confronti dei terzi si procederà applicando la polizza assicurativa generale stipulata dall'AUSL di Ferrara e facendo riserva d'adozione di ulteriori atti relativamente agli eventuali movimenti contabili che dovessero rendersi necessari in sede di liquidazione a saldo dei premi assicurativi;
  - quanto alla spesa relativa all'assicurazione antinfortunistica INAIL, obbligatoria ai sensi del T.U. n. 1124 del 30/06/85, Tit. 1 e 4, si procederà applicando i diversi tassi assicurativi alla retribuzione figurativa convenzionale giornaliera, in rapporto al numero presunto delle giornate di presenza effettiva dell'utente nella realtà aziendale;
4. di prendere atto che l'onere complessivo derivante dall'adozione della presente determinazione, quantificato in € 1.500,00 sarà imputato al Conto economico 810170061 "Borse Lavoro" del Bilancio gestione Sociale, esercizio 2011 e verrà liquidato un rimborso spese mensile di € 250,00 con successivi atti in base alle giornate di effettiva presenza;
5. di individuare quale Responsabile del procedimento ex art. 241/90 la Dr.ssa M. Cristina Crestani con sede a Portomaggiore in via E. De Amicis n. 22 – tel. 0532/817.543 – fax 0532/817.320.

**IL DIRETTORE DEL DISTRETTO SUD-EST**

**F.to - Dr. Sandro Guerra -**

---

**U.O. "PROGRAMMAZIONE ECONOMICA, CONTABILITA' E BILANCIO"**

Il Direttore attesta che la attribuzione della spesa relativa alla presente Determinazione ai conti economici o patrimoniali di competenza è regolare in base alle norme di contabilità attualmente in vigore ed al piano dei conti aziendali.

**IL DIRETTORE DELL'U.O. "PROGRAMMAZIONE ECONOMICA,  
CONTABILITA' E BILANCIO"  
F.to (Dott. Stefano Carlini)**

**“Copia per la pubblicazione all’Albo Elettronico dell’Azienda USL di Ferrara”**

**Allegato alla determina n. 1156 del 11.08.2011**



**DISTRETTO SUD EST**  
**U.O. Socio Sanitaria**  
Zona Sociale di Portomaggiore

### **Protocollo d'intesa**

Con la presente scrittura privata da farsi valere in ogni miglior modo di ragione e di legge, tra l'Azienda Sanitaria Locale di Ferrara (C.F. e Partita Iva 01295960387) che d'ora in avanti per comodità indicheremo A.S.L., in persona del Direttore del Distretto Sud-Est Dr. Sandro Guerra e la Coop. Sociale "KCS Caregiver" rappresentata dal Dott. Frecchiami Aldo in qualità di Presidente.

premesse

A) che, ai sensi della legge 328 del 2000 e della Legge Regionale n. 2 del 12/03/03 art. 5, il Servizio Sociale dell'A.S.L. è chiamato a svolgere interventi di sostegno all'inserimento lavorativo delle persone disabili e in stato di svantaggio;

B) che, per gli stessi utenti, al Servizio Sociale, al fine di contrastare e contribuire a rimuovere i processi di emarginazione, compete la promozione e la gestione di programmi che prevedono un'equilibrata combinazione di fattori di arricchimento relazionale e di formazione e preavviamento al lavoro;

C) che la Coop. Sociale "KCS Caregiver" con sede a Agrate Brianza (MB) in via dell'Artigianato n. 22 senza alcuna finalità di lucro, ha aderito alle iniziative sopra specificate, con ciò rendendo disponibili i propri ambiti strutturali, le attrezzature e quanto si renda altresì necessario per la realizzazione dei contenuti delle iniziative medesime assumendosi le responsabilità di legge relative all'osservanza delle norme in materia di sicurezza e salute dei lavoratori sul luogo di lavoro e la protezione dei dati personali;

Si conviene e stipula quanto segue:

#### **ART. 1**

La Coop. Sociale "KCS Caregiver" avvalendosi della propria organizzazione e attrezzatura autonoma e senza richiedere alcun corrispettivo economico, si impegna ad ammettere alla frequenza delle proprie attività lavorative, nelle modalità concordate, Sig.ra A.N. nata a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ e residente a \_\_\_\_\_ in Via

**"Copia per la pubblicazione all'Albo Elettronico dell'Azienda USL di Ferrara"**

\_\_\_\_\_ C.F.: \_\_\_\_\_, fornendo alla stessa elementi di formazione e addestramento al lavoro.

Per ogni conseguente effetto, resta stabilito che la frequenza di cui al comma che precede e la correlativa partecipazione alle attività di lavoro della Sig.ra A.N. avverrà unicamente a titolo di socializzazione, apprendimento e sviluppo delle loro capacità lavorative.

In ragione di quanto enunciato al precedente secondo comma del presente patto, nessun elemento retributivo è posto a carico della Coop. Sociale "KCS Caregiver" per le attività svolte dalla Sig.ra A.N. a norma della presente intesa protocollare.

#### ART. 2

L'U.O Socio-Sanitaria dell'Az. USL di Ferrara - Distretto Sud-Est zona di Portomaggiore - provvede direttamente alle operazioni di appoggio e sostegno educativo dell'utente in relazione a specifiche esigenze che scaturiscano nel corso dell'esperienza di inserimento nel contesto lavorativo.

Sono inoltre a carico dell'U.O Socio Sanitaria, gli oneri economici e di pratica relativi alla Assicurazione I.N.A.I.L. (polizza n. 7377201) e per le responsabilità civili nei confronti di terzi che verranno stipulate dall'AZ. U.S.L. di Ferrara a favore del frequentatore in oggetto e qualsiasi onere economico relativo a borse di formazione erogate sempre in favore dello stesso;

#### ART. 3

L'U.O Socio-Sanitaria si riserva la facoltà di verificare, nel corso dell'esperienza di integrazione lavorativa, l'adeguatezza delle soluzioni adottate dalla Coop. Sociale "KCS Caregiver" per il concreto perseguimento delle finalità socio-assistenziali che formano oggetto della presente intesa protocollare.

Le parti concordano che l'adempimento degli impegni assunti con il presente protocollo d'intesa non può in alcun modo costituire causa o motivo per l'assunzione, da parte dell'Impresa, dei prestatori adibiti all'assolvimento degli impegni stabiliti.

#### ART. 4

La presente intesa protocollare ha validità a far tempo dal 04/07/11 e scadrà il 31/12/11, salvo l'interruzione o la proroga della stessa qualora se ne riscontrasse l'opportunità.

#### ART. 5

Il presente atto è soggetto all'imposta di registrazione, in caso d'uso, prevista dall'art.4 della Tariffa, parte II° del D.P.R. 131 del 26/4/1986, nonché all'imposta di bollo ai sensi dell'art. 2 della Tariffa, parte I° del D.P.R. 26/10/72 n. 642, come sostituita dal D.M. 20/08/1992.

#### ART. 6

Gli oneri convenzionali e conseguenti di pratica, di registrazione e di bollo si intendono a carico dell'U.O Socio-Sanitaria dell'Az. USL di Ferrara - Distretto Sud-Est zona di Portomaggiore.

**Coop. Sociale "KCS Caregiver"**  
F.to Dr. Frecchiami Aldo

**Il Direttore del Distretto Sud-Est**  
F.to Dr. Sandro Guerra

**"Copia per la pubblicazione all'Albo Elettronico dell'Azienda USL di Ferrara"**

## AZIENDA UNITA' SANITARIA LOCALE DI FERRARA

### DISTRETTO SUD EST

Determinazione n. **1156** del **11.08.2011** in pubblicazione sul sito informatico istituzionale dell'Azienda USL di Ferrara – sezione "Albo Pretorio Elettronico" (art. 32 L. 69/09 e s.m.i.) dal **23.08.2011** e per gg.15 consecutivi. (ESECUTIVA dalla data di pubblicazione ai sensi dell'art. 37, comma 5° L.R.n. 50/94, così come sostituito dalla L.R.n. 29/2004)

Visti gli atti, la presente Determinazione viene inviata, con ordine di adempimento secondo le rispettive competenze a:

#### MACROSTRUTTURE

- DISTRETTO CENTRO NORD
  - DIP.TO CURE PRIMARIE
  - Ferrara
  - Copparo

- DISTRETTO SUD-EST
  - DIP.TO CURE PRIMARIE
  - Codigoro
  - Portomaggiore

- DISTRETTO OVEST
  - DIP.TO CURE PRIMARIE
  - Cento

- DIP.TO ASS.LE INT. SM-DP

- DIP.TO SANITA' PUBBLICA

- PRESIDIO UNICO OSPEDALIERO:
  - AREA 1
  - AREA 2

- DIPARTIMENTI OSPEDALIERI:
  - EMERGENZA
  - MEDICINA
  - CHIRURGIA
  - MATERNO INFANTILE
  - DIGN. DI LABORATORIO
  - DIGN. PER IMMAG. E RAD. INTERV.
  - MEDICINA DI COMUNITA' – H.COPPARO

#### DIPARTIMENTI AMM.VI E TECNICI

- DIP.TO AMM.VO UNICO
  - U.O. Affari Generali e Segreteria
  - Area Economico/Finanziaria

- DIP.TO INTERAZ.LE GESTIONALE AMM.NE DEL PERSONALE

- DIP.TO ATTIVITA' TECNICO PATRIMONIALI E TECNOLOGICHE

- DIP.TO INTERAZ.LE ACQUISTI E LOGISTICA ECONOMALE

- DIP.TO INTERAZ.LE I.C.T.

#### DIREZIONE

- DIREZ. GENERALE
  - U.O. Staff:

- DIREZ. SANITARIA
  - U.O. Staff:

- DIREZ. AMM.VA
  - U.O. Staff:

- COLLEGIO SINDACALE

- DIRETTORE ATTIVITA' SOCIO SAN./COORD. SERVIZI SOCIALI

- DIP.TO INTERAZ.LE FARMACEUTICO
  - U.O. Ass.za Farmaceutica Ospedaliera e Territoriale

- DIP.TO INTERAZ.LE PREV. PROTEZIONE

**IL DIRETTORE DEL DISTRETTO SUD EST**  
**F.to Dott. Sandro GUERRA**

**"Copia per la pubblicazione all'Albo Elettronico dell'Azienda USL di Ferrara"**